

**DODATOK Č. 1**  
**K ZMLUVE O SPOLUPRÁCI č. MAGBO 1900006**

---

(ďalej len ako „**Dodatok**“), uzatvorený medzi zmluvnými stranami:

**Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

IČO: 00 603 481

DIČ: 2020372596

Bankové spojenie: SK37 7500 0000 0000 2582 9413

v mene ktorého koná Ing. arch. Matúš Vallo, primátor

(ďalej len ako „**Bratislava**“)

a

**YIT Slovakia a.s.**

sídlo: Račianska 153/A, 831 54 Bratislava

IČO: 35 718 625

DIČ: 2020250265

IČ DPH: SK2020250265

Bankové spojenie: AT0z

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka č. 1410/B

v mene ktorej koná Milan Murcko, MSc, MBA, podpredseda predstavenstva

Osoby oprávnené rokovať vo veciach zmluvných a technických:

Ing. Štefan Mandzák, stefa

Ing. arch. Radek Pšenička,

(ďalej len ako „**YIT Slovakia**“)

(Bratislava a YIT Slovakia a.s. ďalej spoločne jednotlivo aj ako len „**Zmluvná strana**“ a spoločne aj ako len „**Zmluvné strany**“)

**Článok I**  
**Predmet Dodatku**

1.1 Na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán, v zmysle článku V. ods. 5.6 Zmluvy o spolupráci č. MAGBO 1900006 uzatvorenej dňa 07.02.2019 medzi Zmluvnými stranami, predmetom ktorej je úprava práv a povinností Zmluvných strán pri príprave, povolení, realizácii a kolaudácii stavby „*Zastávka MHD a obratisko, k.ú. Nivy*“ (ďalej len „**Zmluva**“), z dôvodu potreby posunu termínov stanovených Zmluvou v nadväznosti na dátum vydania stavebného povolenia a celosvetovú pandémiu ochorenia COVID-19 (2019-nCoV) spôsobenou šírením SARS-CoV-2 koronavírusu, uzatvárajú Zmluvné strany tento Dodatok, na základe ktorého sa Zmluva mení nasledovne:

1.1.1 V článku II. Zmluvy sa bod 2.5.3. v plnom rozsahu nahrádza nasledovným znením:

„2.5.3. YIT Slovakia zabezpečí realizáciu stavby *Zastávka MHD*, v mene Bratislavy ako stavebníka tejto stavby a zabezpečí jej financovanie, a to bez nároku na úhradu nákladov

spojených s prípravou a realizáciou stavby Zástavka MHD. YIT Slovakia začne realizáciu stavby Zástavka MHD podľa predchádzajúcej vety v lehote do 4 mesiacov od nadobudnutia právoplatnosti stavebného povolenia na stavbu Zástavky MHD, pričom vyvinie maximálne možné úsilie, aby bola stavba Zástavky MHD dokončená najneskôr do 4 mesiacov od začatia prác.“

1.1.2 V článku V. Zmluvy sa ods. 5.1. v plnom rozsahu nahrádza nasledovným znením:

„5.1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do naplnenia účelu Zmluvy, najneskôr však do 31.12.2020.“

1.2 Ustanovenia Zmluvy, ktoré Dodatkom nie sú dotknuté, ostávajú v platnosti a účinnosti v plnom rozsahu.

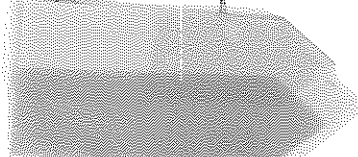
### **Článok II Záverečné ustanovenia**

- 2.1 Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.
- 2.2 Dodatok nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle Bratislava podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Bratislava sa zaväzuje Dodatok zverejniť na svojom webovom sídle bezodkladne po jeho uzatvorení a túto skutočnosť oznámiť YIT Slovakia.
- 2.3 Dodatok je vyhotovený v 6 (šiestich) vyhotoveniach v slovenskom jazyku, pričom Bratislava obdrží 4 (štyri) vyhotovenia a YIT Slovakia obdrží 2 (dve) vyhotovenia.
- 2.4 Pokiaľ niektoré ustanovenie Dodatku je alebo sa stane neúčinným alebo nevykonateľným, nespôsobuje to neúčinnosť alebo nevykonateľnosť ostatných ustanovení Dodatku. Zmluvné strany sa v tomto prípade zaväzujú bezodkladne začať rokovania a následne uzavrieť dohodu o nahradení neúčinného alebo nevykonateľného ustanovenia takým ustanovením, ktoré je svojím obsahom a účelom najbližšie neúčinnému alebo nevykonateľnému ustanoveniu, v prípade, že je to možné a účelné.
- 2.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli a ten predstavuje ich skutočnú a slobodnú vôľu zbavenú akéhokoľvek omylu. Svoje prejavy vôle obsiahnuté v Dodatku zmluvné strany považujú za určité a zrozumiteľné. Zmluvným stranám nie je známa žiadna okolnosť, ktorá by spôsobovala neúčinnosť niektorého z ustanovení Dodatku. Zmluvné strany na znak svojho súhlasu s obsahom Dodatku tento Dodatok podpísali.

V Bratislave dňa 09 -09- 2020

V Bratislave dňa 27 -09- 2020

Za YIT Slovakia :

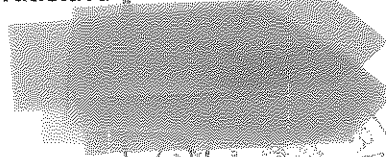


YIT Slovakia a.s.

Milan Murcko, MSc, MBA  
podpredseda predstavenstva

YIT Slovakia a.s.  
Račianska 153/A, 831 54 Bratislava 34  
IČO: 35718625, DIČ/IČ DPH: SK2020250265

Za Bratislavu :



Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
Ing. arch. Matúš Vallo  
primátor

